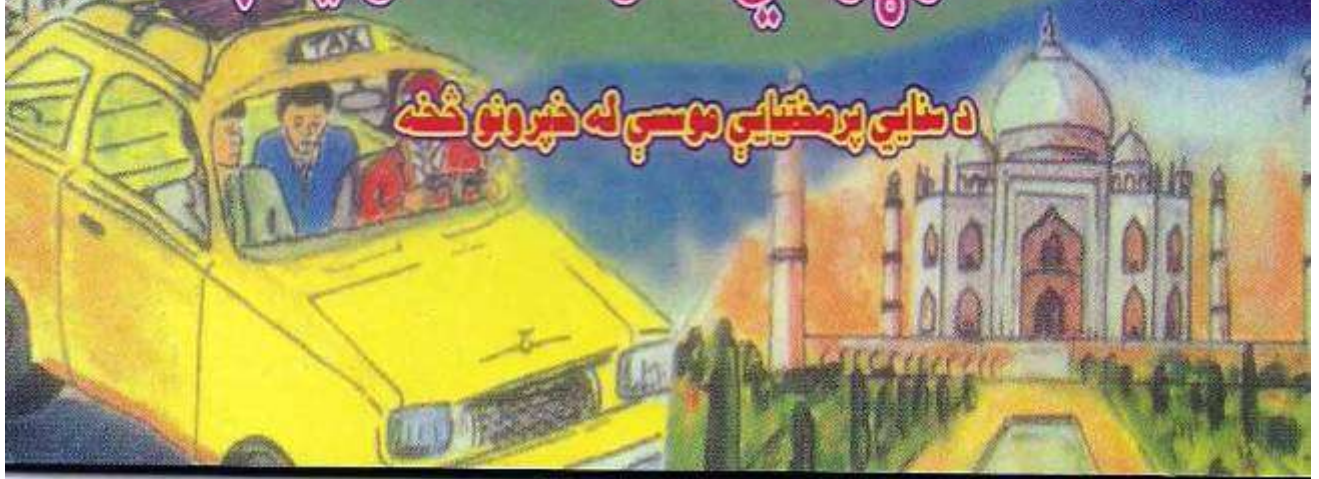




[Ketabton.com](http://Ketabton.com)

# د وړوګي څارښ د سفر يادښت

د سټي پرمختيايي موسسې له خپرونو څخه



## دورويکي حارث د سفر يادښت

- خپرونکي : د سنایي پرمختیایي موسسه  
مسول مدیر : راز محمد «دلیلی»  
لیکونکي : محمد رفیع «کابلي»  
پښتو ژباړه : سید حامد «هاشمي»  
انځورگر : سلطان حمید «فانوس»  
کمپوز او دیزاین : سید نذیر «حسیني»
- لومړۍ چاپ : ۱۰۰۰ ټوکه، د افغانانو لپاره د عالی تعلیماتو اداره (SAFE) د ۱۳۷۷ کال د کب میاشت.  
دویم چاپ : ۱۰۰۰ ټوکه، د سنایي پرمختیایي موسسه (SDO) د ۱۳۷۹ کال د وري میاشت.  
دریم چاپ : ۵۰۰۰ ټوکه، US-BPRM د IRC-UGP له خوا د ۱۳۷۹ کال د تلې میاشت.  
څلورم چاپ : ۲۰۰۰ ټوکه، USAID, TROCAIRE په مالي مرسته د ۱۳۸۰ کال د تلې میاشت.  
پنځم چاپ : ۲۰۰۰ ټوکه، د سنایي پرمختیایي موسسه Children at Risk د ۱۳۸۱ کال د مرغومي میاشت  
شپږم چاپ : ۱۰۰۰ ټوکه، د سنایي پرمختیایي موسسه د ۱۳۸۲ کال د تلې میاشت.  
اووم چاپ : ۲۰۰۰ ټوکه، د سنایي پرمختیایي موسسه د ۱۳۸۲ کال د لیندۍ میاشت.  
اتم چاپ : ۱۰۰۰ ټوکه، د سنایي پرمختیایي موسسه د ۱۳۸۳ کال د لیندۍ میاشت.
- اوسني چاپ :
- نهم چاپ پښتو : ۱۵۰۰ ټوکه د سنایي پرمختیایي موسسې په مالي لگښت د ۱۳۸۵ کال د سلواغې میاشت  
لسمه طبع پښتو : ۱۰۰۰ ټوکه د سنایي پرمختیایي موسسې په مالي مرسته د ۱۳۸۶ کال د کب میاشت

### ددې کتاب ټول حقوق د سنایي پرمختیایي

#### موسسې پورې اړه لري.

په کابل کې پته : پنځم سرک، انصاري څلور لارې د محمد علم فیض زاد لیسې خواته  
تېلفون : ۰۲۰-۲۲۰۱۶۹۳

پوسټ بکس : ۱۸۱

برېښنالیک : sieal@brain.net.pk

انټرنیټ پاڼه : www.sanayee.org

په پاکستان کې پته : اورکزي پلازې شاته، یوینورسټي ټاون، پېښور پاکستان.

تېلفون : ۰۰۹۲-۹۱-۵۸۴۲۱۵۵-۹۱۵۸۲۱۶۵

فکس : ۰۹۲ + ۹۱ - ۵۸۴۵۱۳۹



تصويري كيسه

د وړوګي حارث

د سفر يادښت

## دوروكي حارث د سفر يادښت

كله چې ((دوروكي حارث)) كتاب، لوستونكو و لوستلو، ټولو كوچنيانو ځانونه د حارث په خير گڼل او د سفر ذوق ورسره پيدا شو تر څو يوتره (كاكا) و مومي او په سفر سره ولاړ شي. مونږ ته يې ليكونه راواستول او تلفونونه يې و كړل چې څرنگه كولای شي دنړۍ شا او خواته سفر وكړي؟ زمونږ ځواب دوي ته دا و چې دنړۍ په هكله مطالعه وكړي او ځانونه دنړۍ د احوالو څخه خبر كړي. د پايلې په توگه (دوروكي حارث) كتاب زرگونه ټوكه د لوستونكو د پوښتنو د ځواب لپاره موثروو. د دې لپاره چې لاسونه مو تش پاتې نه شي بيا هم د دې كتاب د چاپولو په هكله هڅه كوو چې د غوښتونكو او مطالعه كوونكو د تندي تسكين وكړو.

والسلام

## سريزه

دغه کتاب دريم کتاب دی چې د کوچنيانو لپاره دخپرو لودلړۍ په برخه کې د سنایي پرمختیایي موسسې (SDO) له خوا د چاپ په گانه بنایسته کيږي. دا کتاب دومر په زړه پورې او گټور دی چې په لوستلو سره یې په زړه پورې، گټور او نه هیږیدونکي موضوعات زده کيږي او یادښت یې د تل لپاره د لوستونکو په ذهنونو کې پاتې کيږي.

دغه کتاب د یو هوښیار او دقیق کوچني صحنې او موضوعات چې دنړۍ څو ملکونو ته دپلار د یو دوست سره چې دی یې (کا کاجان) بولي تشریح کوي. ښکلی تصویرونه، نقشي او د مختلفو ممالکو بیرغونه د کتاب ښکلا لازیاتوي.

ددې کتاب دنشرولو موخه او مقصد د کوچنيانو د ذهنونو پرمختیا، پیاوړتیا او د معلوماتو ډیر والی دی.

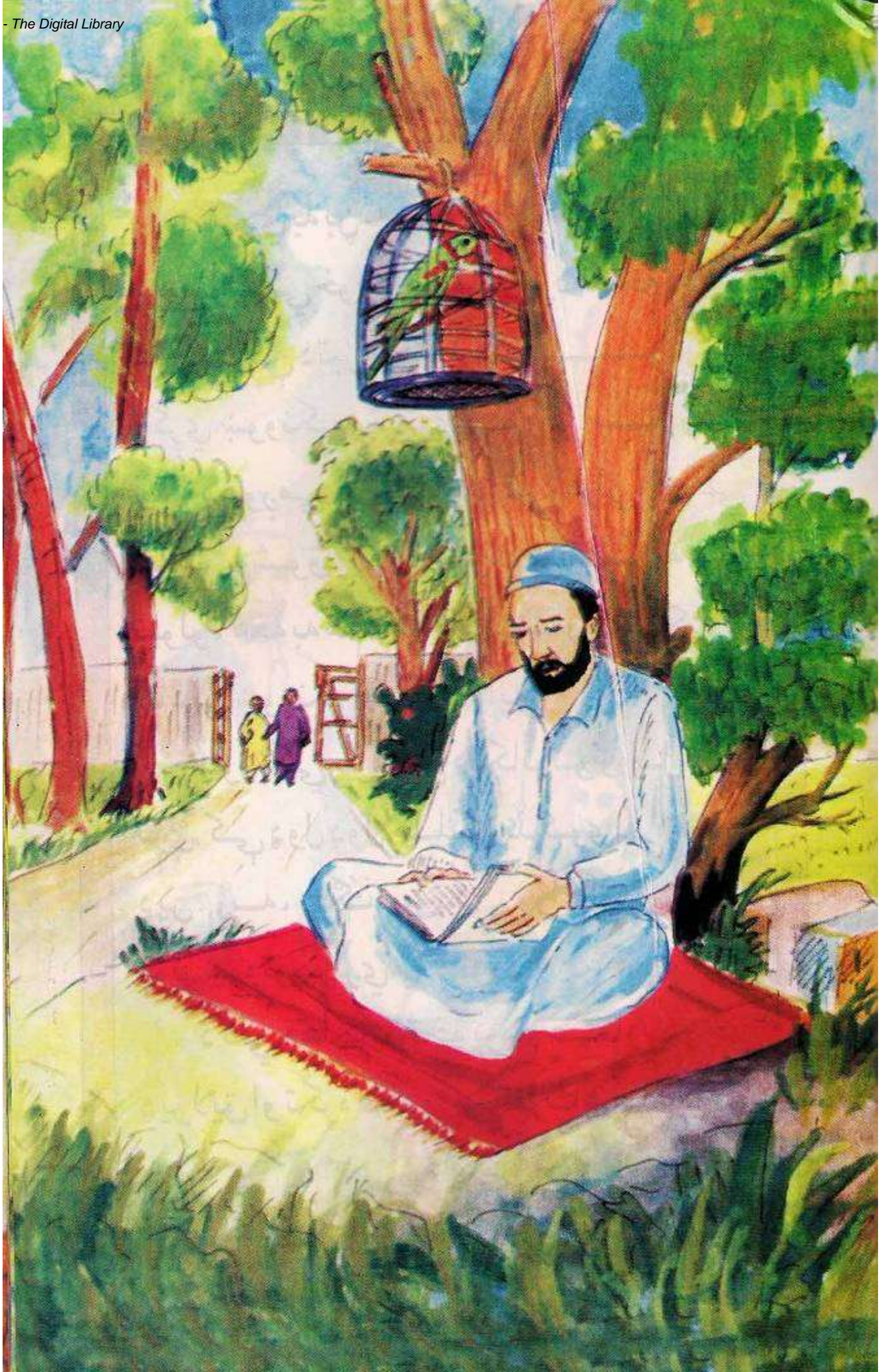
والسلام

راز محمد «دليلي»

## دور وکي حارث د سفر يادښت

کله چې زه د دولسو کلو نوهلک وم زموږ  
 په گاوند کې يوه سپين سري مهربانه بنځه وه  
 چې مونږ ته به يې کيسې کولې. هغې به ويل:  
 پخوا يو ښوونکی و چې يوبن او يو طوطي يې  
 درلودل. کله به چې ښوونکی له ښوونځي څخه  
 کور ته راغی، خپل بن ته به تللو او خپل طوطي  
 به يې هم د ځان سره وړلو. د طوطي قفس به يې  
 د ونې په يو ښاخ کې ځورندولو او خپله به يې  
 د ونې سيوري لاندې سبق وايه. کله به چې  
 ښوونکی چاته ويل چې ښه راغلاست طوطي  
 به يې هم په خپله ژبه غر غر کاوه او ويل به يې  
 ښه راغلاست، ښه راغلاست.

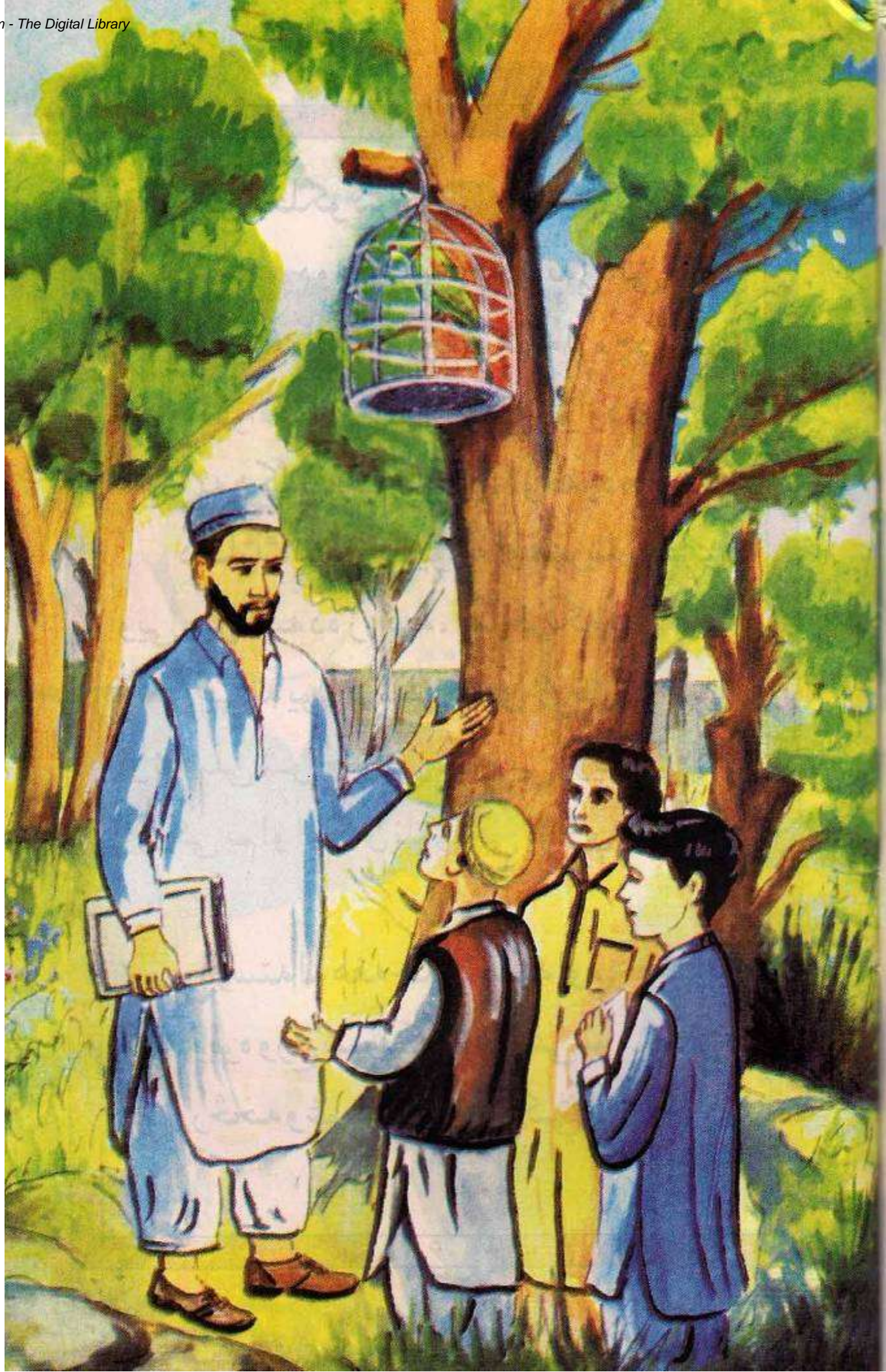
د کلي هلکانو ښوونکی سره ډيره مينه  
 لرله او هغه ته به يې ښاغلی ښوونکی صاحب



وايه. هغوي به بن ته راتلل، دونو سيوري لاندې  
 به د بنوونکي خواته راتوليدل او دهغه نه به يې  
 غوښتل چې د تيرو وختونو کيسې ورته  
 وکړي. بنوونکي به دنړۍ، غرونو، سيندونو،  
 لمر، سپوږمۍ او ستورو کيسې کولې. طوطي  
 به هم په شوق او ذوق سره دې کيسوته غوږ  
 نيولو، هغه به هم د هلکانو په شان بنوونکي ته  
 بناغلي بنوونکي صاحب وايه.

بنوونکي يوه ورځ هلکانو ته وويل: ((په  
 نړۍ کې ډول ډول خلك ژوند کوي. د هغوي  
 دين، ژبه، رنگ، پوټکۍ، رواج او خوراک له  
 مونږ سره توپير لري.))

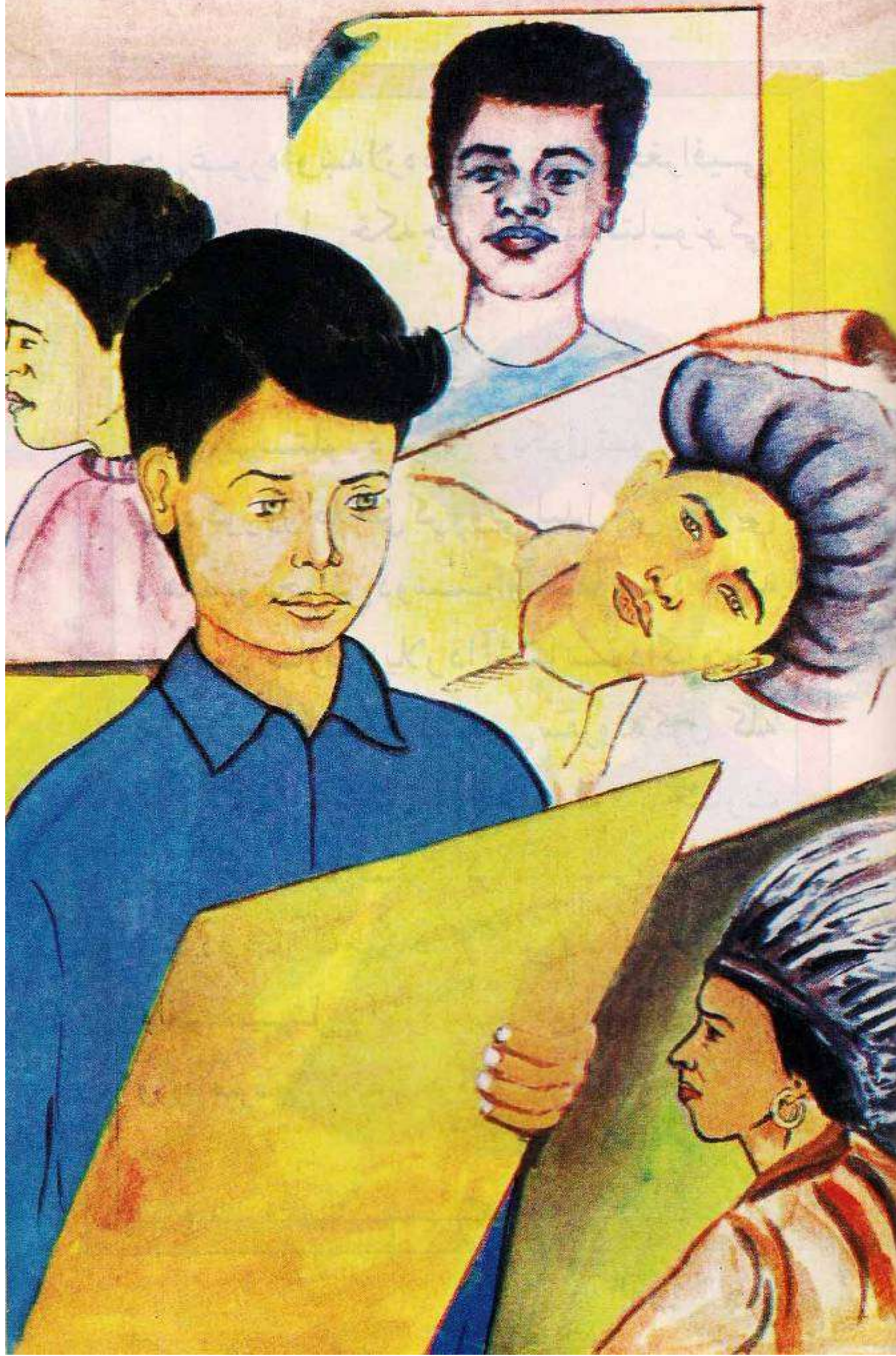
د کلي د هلکانو څخه يوه م حارث و چې  
 ډير لايق او تکړه هلک و. حارث هوډ درلودلو



چې دنړۍ د خلکو د رواجونو په هکله په ډیر څه  
 وپوهیږي. یوه ورځ کله چې کورته راغی، خپل  
 پلار ته یې وویل: ((پلار جان هیله لرم چې دنړۍ  
 شا او خواته سفر وکړم او وگرځم او د ډول ډول  
 خلکو په هکله په څه وپوهیږم او څه زده کړم.))

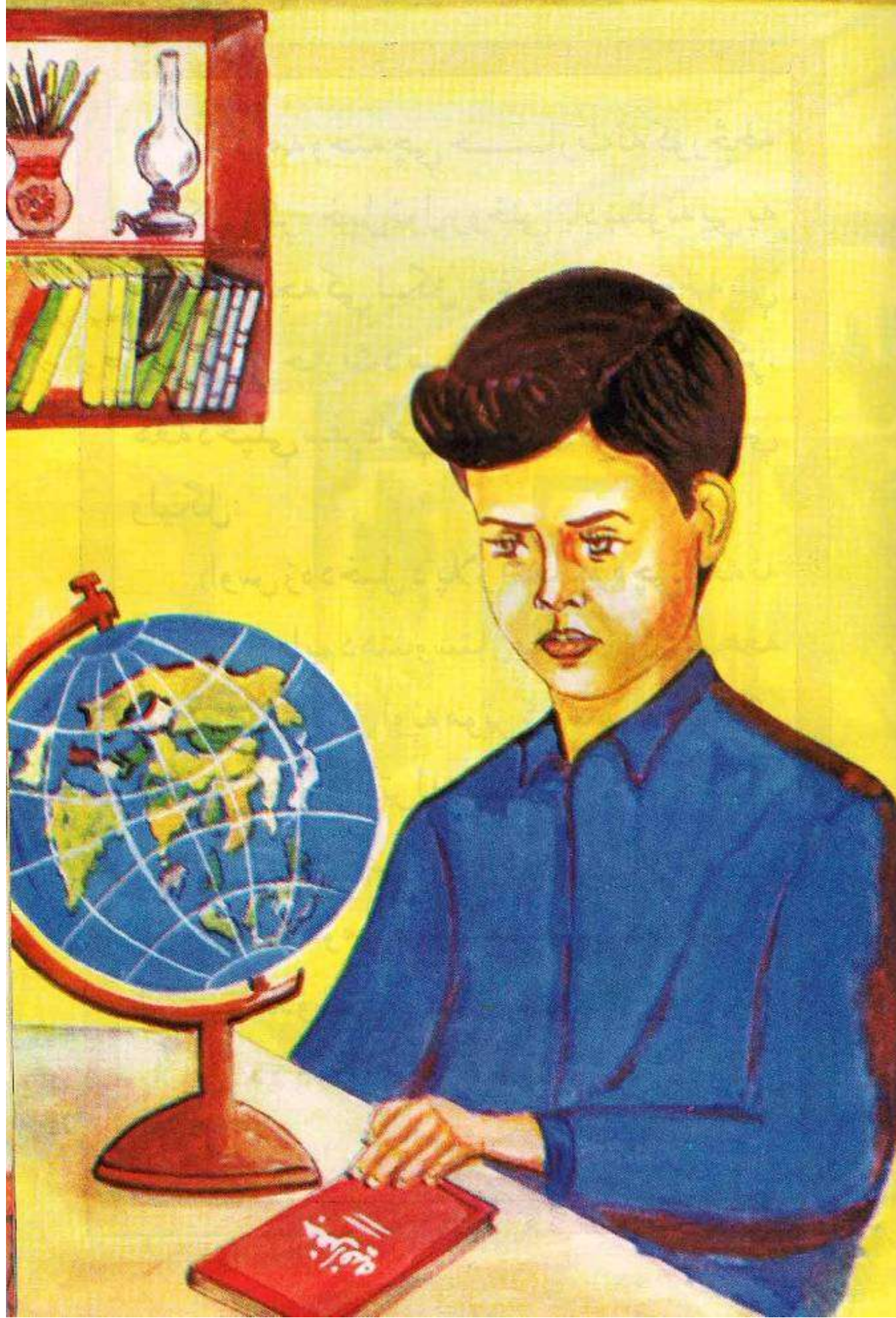
د حارث پلار چې یو ښه او مهربان سړی و  
 ویې ویل: (ښه ده زړگيه، اما څرنگه به امکان  
 ولري چې ته یوازې سفر وکړي؟) حارث حیران  
 او ناهیلی شو او د ځان سره یې وویل چې لاڅو  
 وړوکی یم او امکان نلری چې یوازې سفر وکړم

وروسته له هغه حارث شپه او ورځ غمجن  
 و هغه یوه ورځ ښوونکي ته ورغی او مشوره  
 یې ورڅخه وغوښتله. ښوونکي ورته وویل



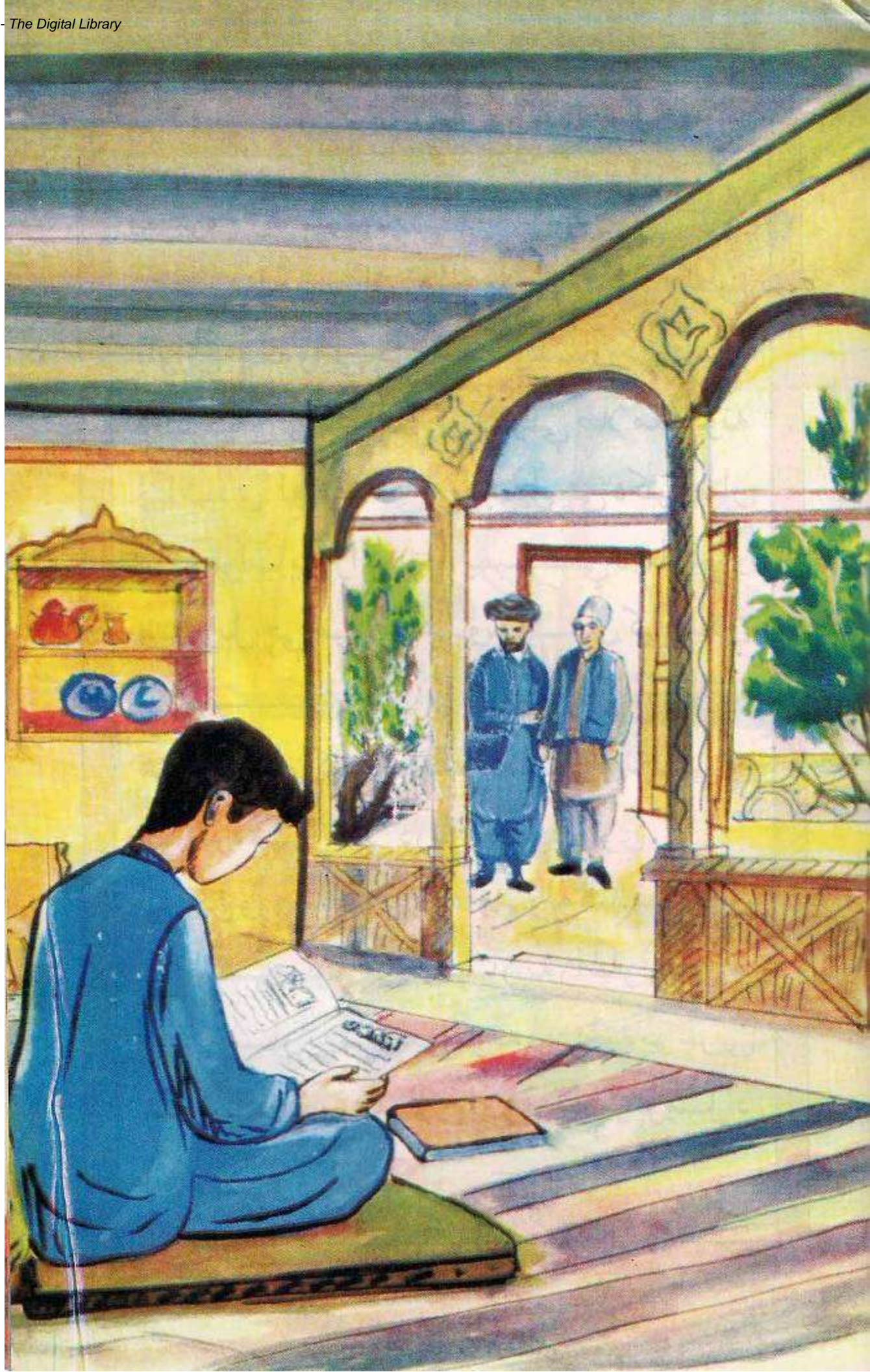
چې غوره او بڼه لاره داده چې ته د جغرافیه  
 کتابونه ولولې ځکه چې هر څه په کتابونو کې  
 شته دي.

یوه ورځ کله چې حارث د جغرافیه  
 کتاب لوستلو، د کور ورتګول شو. کله چې  
 یې د کور وړ خلاص کړ، ویې لیدل چې پلاری  
 د هغه یو پخوانی دوست او آشنا سره کورته  
 ننوتل. د حارث د پلار دا آشنا سوداګر و چې  
 دنړۍ مختلفو ملکونو ته یې سفرونه کول. کله  
 چې د ژمي رخصتۍ را ورسیدلې، د حارث  
 پلار هغه د خپل سوداګر آشنا سره په سفر  
 ولیرد. حارث ځان سره کالی، کتابچه او قلم  
 واخیستل، مور، پلار، خویندو او وروڼو  
 ورو سره یې مخه بڼه وکړه.



له کومه وخته چې حارث له کورڅخه حرکت وکړ، خپل ټول روځني یادښتونه يې په خپله کتابچه کې ليکل. دغو یادښتونو ته يې د (ورپو کې حارث د سفر یادښتونه) نوم ورکړ. هغه دخپلې سفرنامې په لومړۍ مخ کې داسې وليکل:

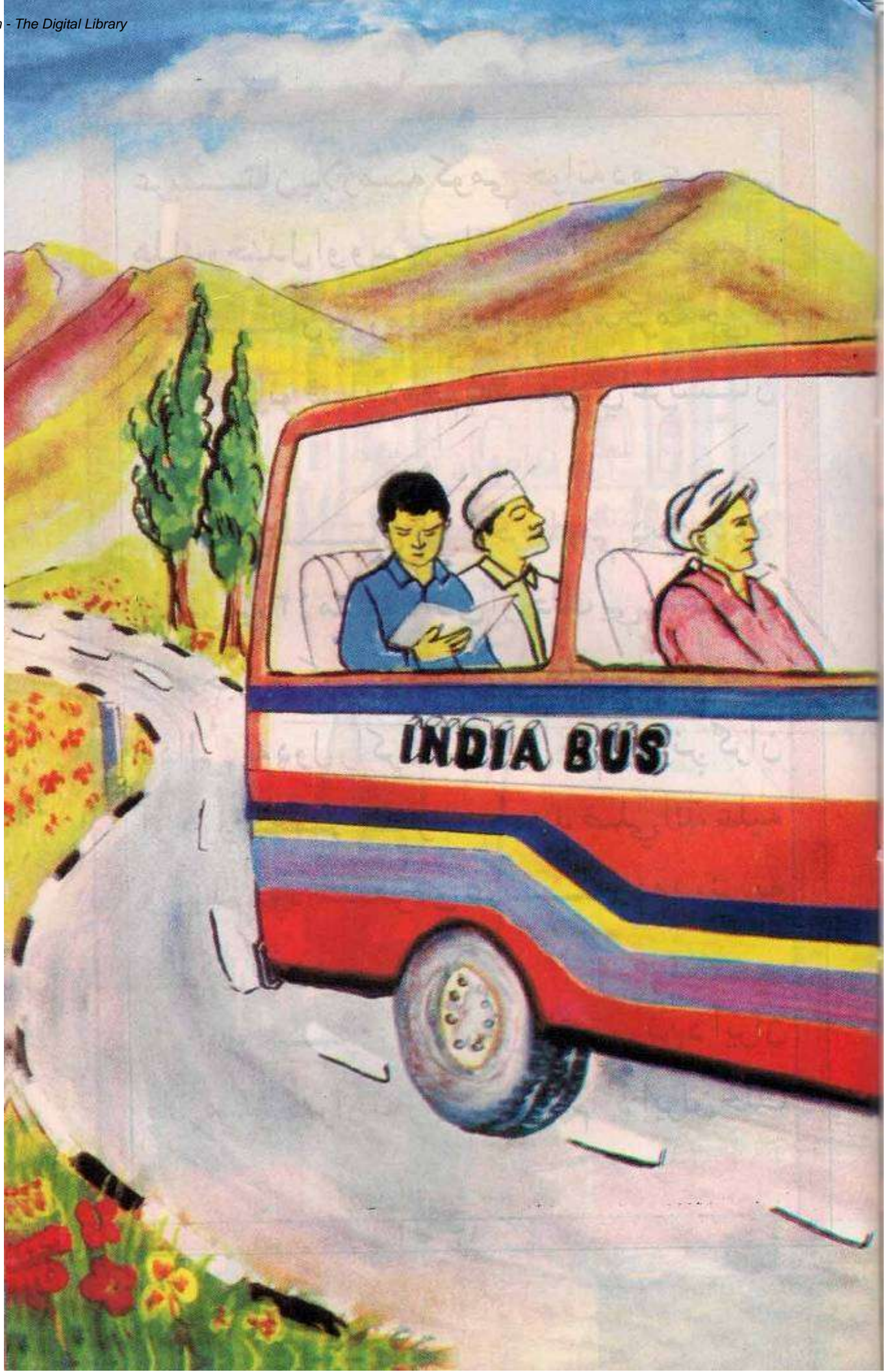
(اوس زه دخپل د پلار آشنا سره چې هغه ته کاکا جان وایم د هندوستان په لاره روان یم. هغه سترې شوی دی او په موټر کې ویده دی، مگر زه وینس یم او د موټر له بڼېښې څخه دباندې گورم. سره ددې چې ژمی دی خو هوا گرمېږي.)  
 نن د مرغومي د میاشتې اتمه نیټه ده او مونږ هندوستان ته رسیدلي یو. دهند پلازمینه د ډهلي ښار دی دهند د نفوسو



شمېره ۹۷۰ ميلونه ده.

يو هندوستانى هلك پلاستيكي خلطي  
 پلوري. هغه وايي چې په هندوستان کې د تېرو  
 د سـکـور و، اوسپنې او سپينې طلا معدنونه  
 زيات دي. له هغه مې وپوښتل چې د کوم ښار  
 يې؟ ځواب يې را کړ: زه د بمبئي د ښاريم او  
 ويې ويل چې مونږ په هندوستان کې پيلان  
 اوشـيـدي لرو. دغه هندي هلك وويل په  
 هندوستان کې د ښوونځي هلکان او نجونې په  
 غورسره د ښوونکي درس ته توجه کوي.

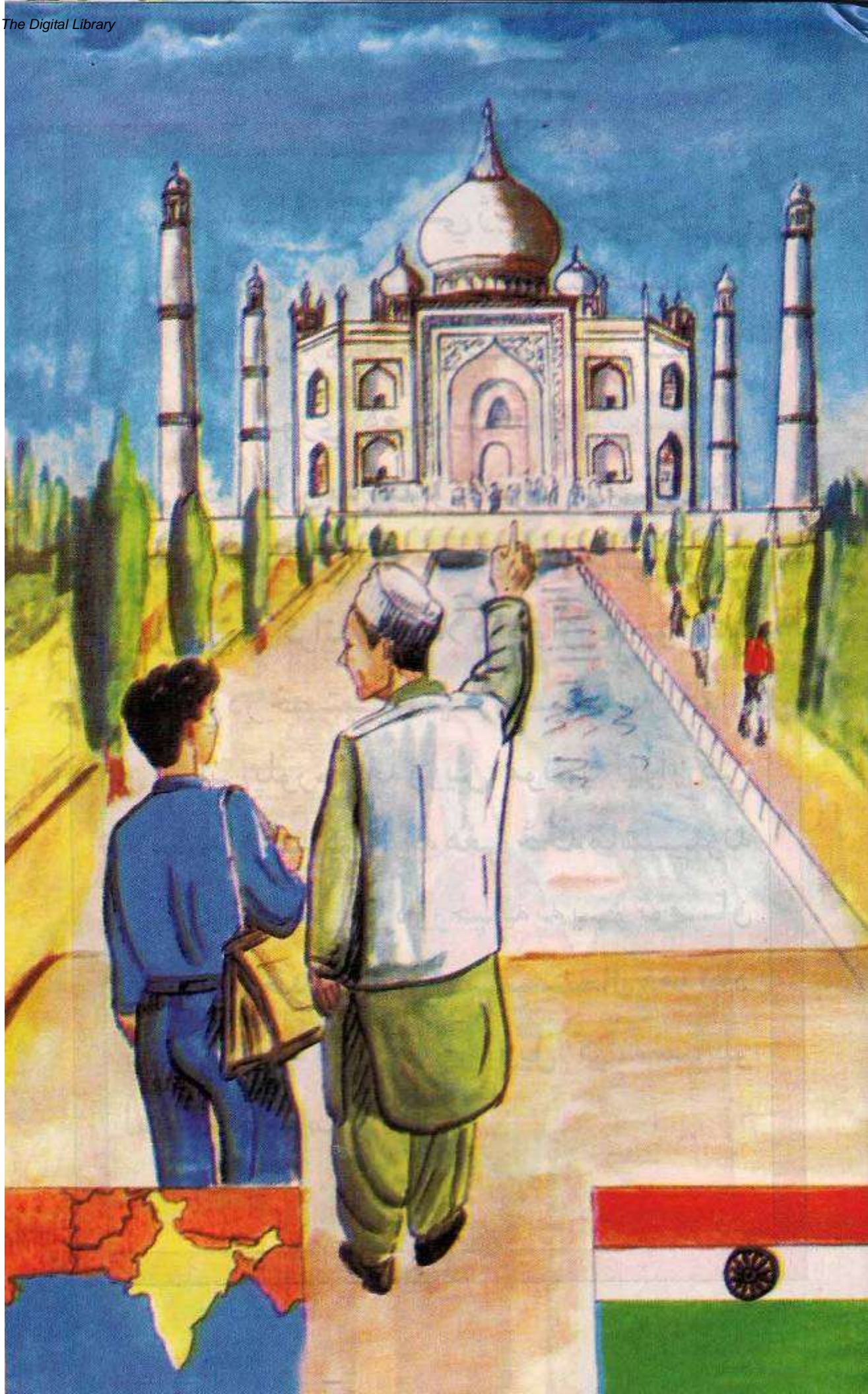
نن وروسته له دوه او نيوله هندوستان  
 څخه سـعـودي عربستان ته راغلو. دلته هم  
 دهندوستان په شان هواگر مه ده. دلته يو عربي  
 هلك ښکاري باز لري له هغه مې وپوښتل د



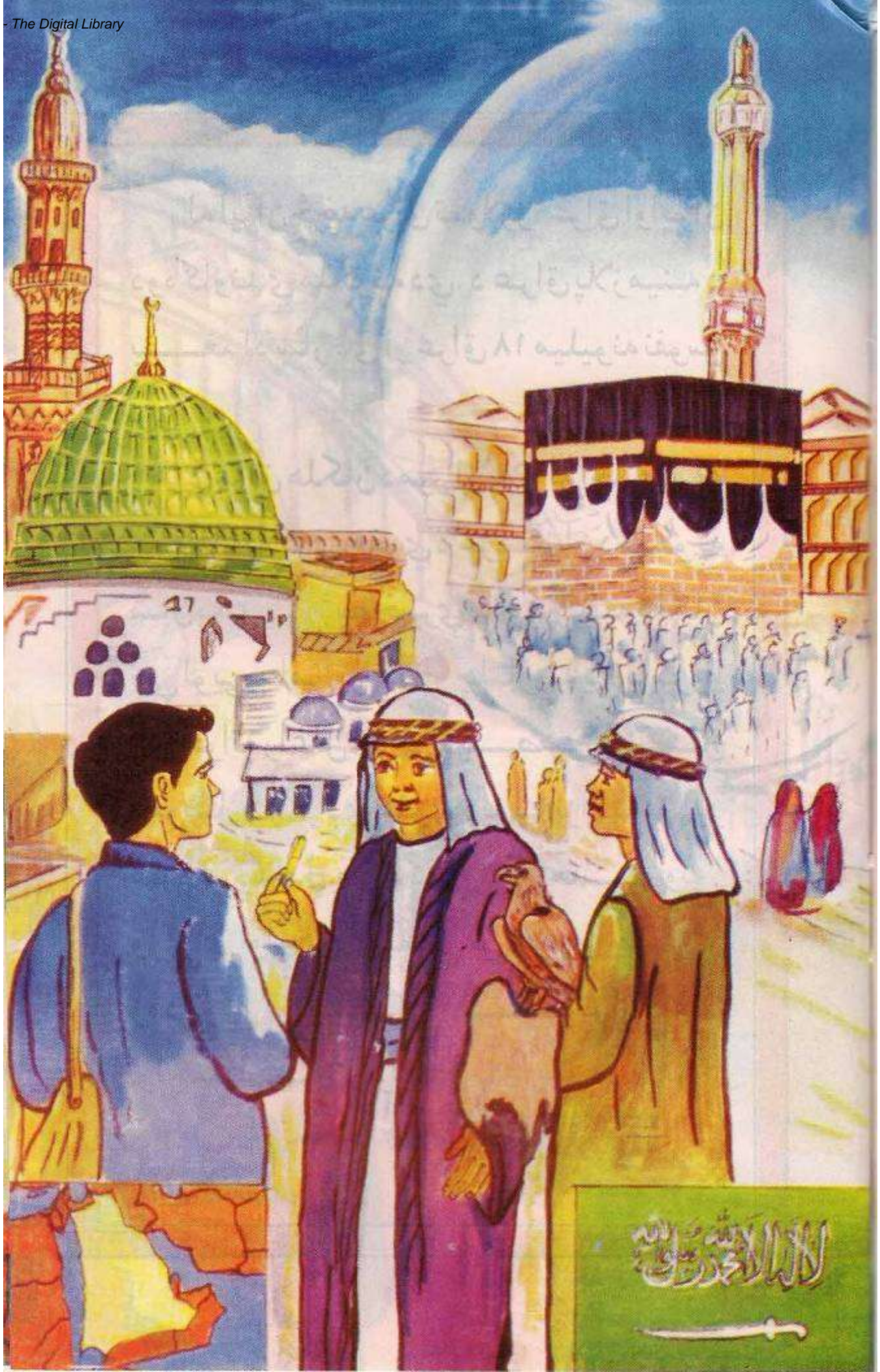
عربستان پلازمینه کومی خواته ده. عربي  
 هلك و خندل او ويې ويل: همدا د رياض بنار  
 د عربستان پلازمینه ده او مکه مکرمه چې د  
 مسلمانانو قبله ده هم په سعودي عربستان  
 کې ده.

په عربستان کې د خرما ونې ډيرې دي،  
 نفوس يې ۱۲ ميليونه دي او خلك يې په عربي  
 ژبه خبرې کوي. هغه عربي هلك ماته يو قلم  
 ده الی په ډول را کر. هغه وويل چې زمونږ گران  
 او خوږ پيغمبر حضرت محمد صلي الله عليه  
 وسلم هم د سعودي عربستان د مدینې په  
 بنار کې دفن دی.

ډير سترې اوسنې ښارونه هم، نن د ايران  
 پلازمینې تهران ته راوړسیدم. د ايران خلك

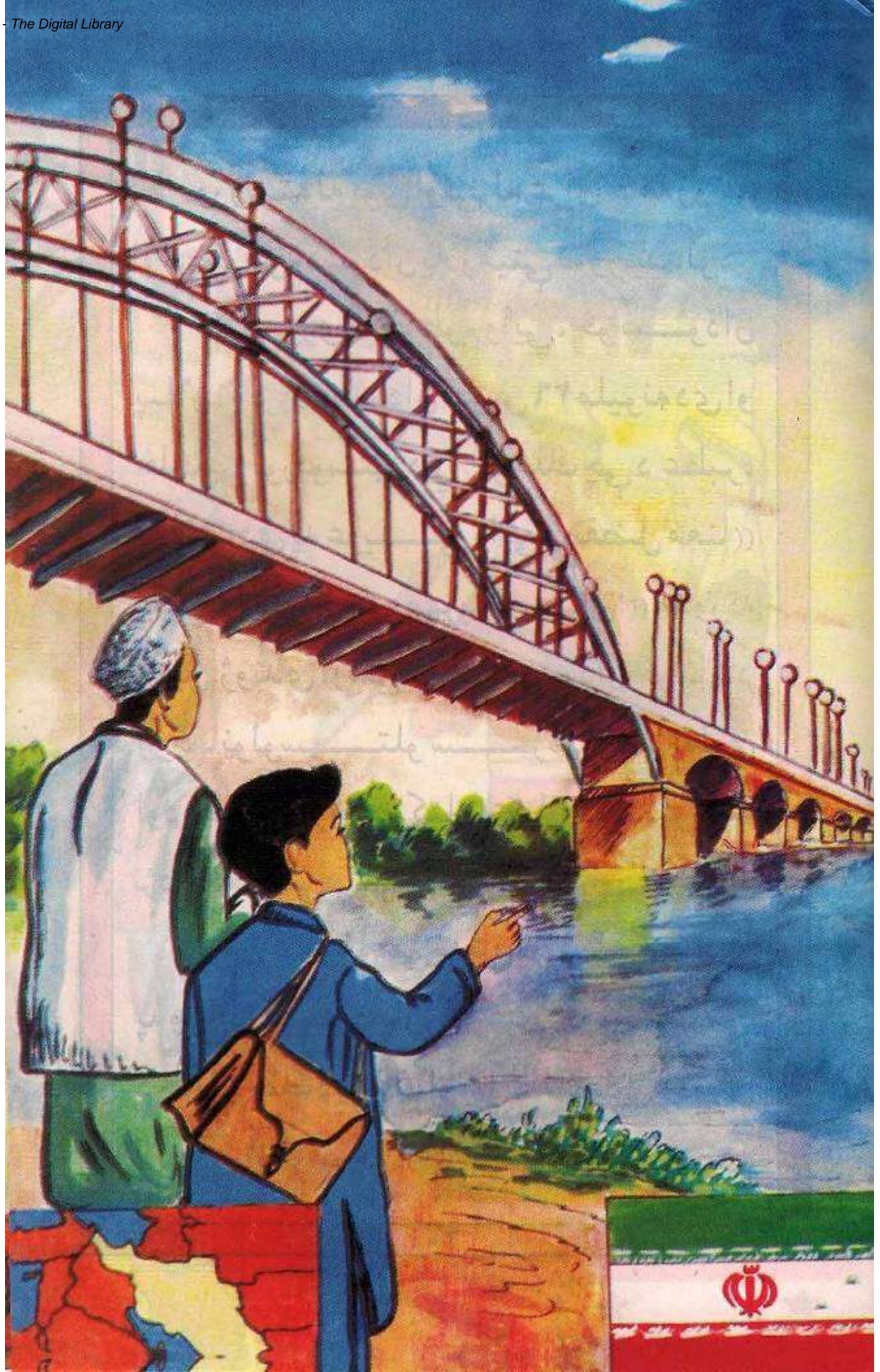


زمونږ په شان په فارسي ژبه خبرې کوي. د  
 ايران هلکان زيار کښه او با نظافته خلک دي.  
 يو ايراني هلک چې آغا ناصر نومېږي،  
 ورځپاڼې پلوري. هغه ډير معلومات لري او  
 وايي چې ايران ۵۰ ميليونه نفوس لري. ورڅخه  
 مې وپوښتل چې ته د همدې تهران يې؟ ويې  
 ويل چې نه گرانه زه اصلاً د اهواز یم خودلته  
 د ژمي درختيو د تيرولو لپاره راځم او  
 ورځپاڼې پلورم. هغه وويل: مونږ په ايران کې  
 اوسپنه او به کوو اوله هغې څخه ماشينونه  
 جوړوو. ناصر يوه ورځپاڼه په يو تومان  
 پلوري. ما خپل خامکي دسـتـمال هغه ته د  
 ډالۍ په توگه ورکړ. ناصر وويل: گرانه ستاسو  
 له ډالۍ څخه مننه کوم.



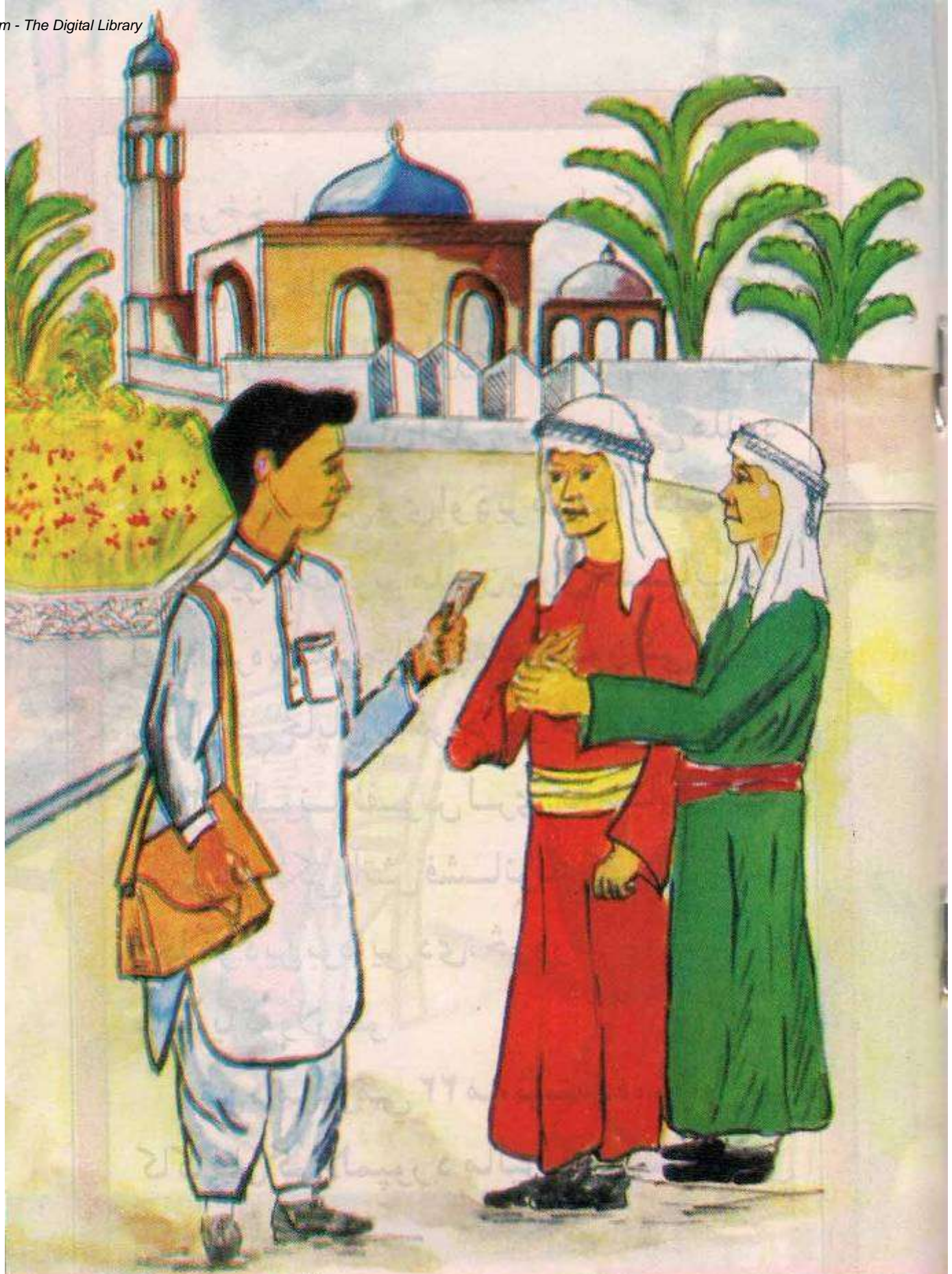
له ايران خخه عراق ته ولاړو. عراق او ايران  
دوه گاونډي ملکونه دي. د عراق پلازمينه د  
بغداد ښار دی او عراق ۱۸ ميليونه نفوس  
لري.

د عراق هلکان د مور او پلار له اجازې پرته  
هيڅ کار نه کوي. هغوي د عربستان دخلکو په  
شان په عربي ژبه خبرې کوي. خو تنه هلکان  
چې لويې جامې پرځان او چلتارونه يې پرسروو  
زما خواته راغلل. يويې دبصري او بل  
دموصل د ښار دی هغوي ډير با نزا کته او ډير  
موءدب رغيدل. ما هغوي ته افغانۍ روپۍ  
ورکړلې اوله هغوي نه مې يو دينار واخيست.  
زه د اتولې پيسې ساتم او د هغو  
ټولگه (کلکسون) جوړوم.



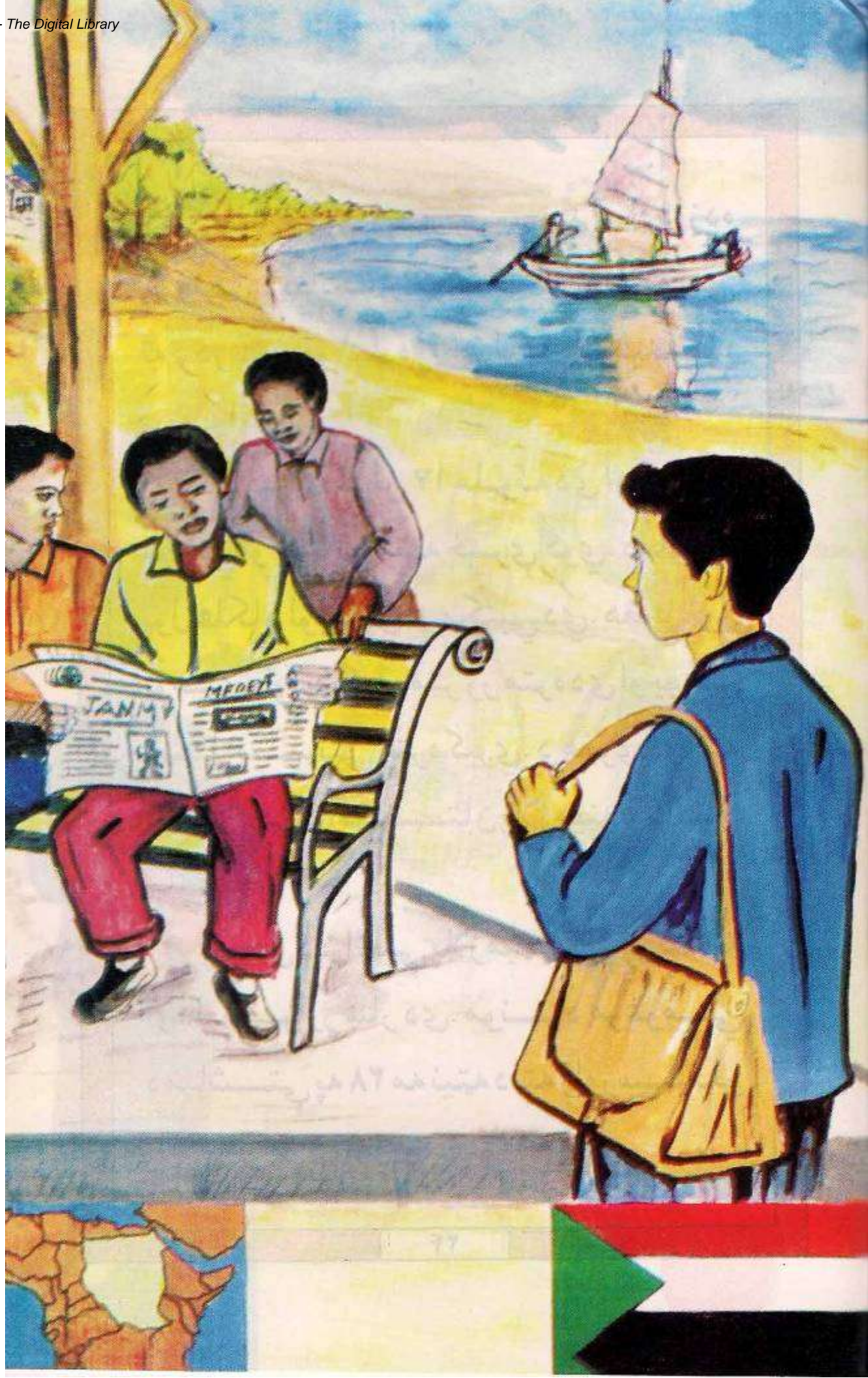
وروسته له یوې اونۍ له عراق څخه ووتلو  
 او نن خرطوم د سودان پلازمینې ته ورسیدلو.  
 د پیل پوزې ته خرطوم وایي، خو سودان  
 پیلان نه لري. د سودان نفوس ۲۶ ملیونه دی او  
 خلك یې تورپوستي دي. یو هلك چې د عطبره  
 د ولایت دی په عربي وایي: ((تفضل معنا))  
 یعنی ((له مونږ سره مهرباني وکړی!)) ما ورته  
 وویل: ژوندی اوسی! د سودان ځوانان د  
 ورځپاڼو لوستلو سره ډیره مینه لري  
 او د مطالعې پروخت کتاب خپلو سترگو ته  
 نژدې نه نیسي.

پرون د مرغومي پر ۱۵ مه نیټه د جمعې  
 په ورځ توکیو د جاپان پلازمینې ته ورسیدلو.  
 د جاپان خلك ډیر پاک او با نظافته دي. هغوی



هره ورخ خپل غابنونه په برس او کریم سره  
 وینځي. یو هلك د هیرو شـیـما له بناړخـخه  
 راغلي او کبان پلوري. خلك هغه ته ((ین))  
 ورکوي او کبان اخلي. دغه جاپانی هلك د  
 حساب ماشین لري او ډیر هوښیار هلك دی.  
 هغه له یو څخه تر یو ملیون پورې حساب زده  
 لري. تیره شپه د جاپان په تلویزیون کې وویل  
 شول چې جاپان له خو جزیرو څخه جوړ شوی  
 او ۱۲۵ ملیونه نفوس لري. په جاپان کې  
 ورغورځونکي (آتش فشانونه) کیږي. د جاپان  
 د خلکو دین بودایي دی. خو ورځې وروسته به  
 مالیزیا ته ولاړ شو.

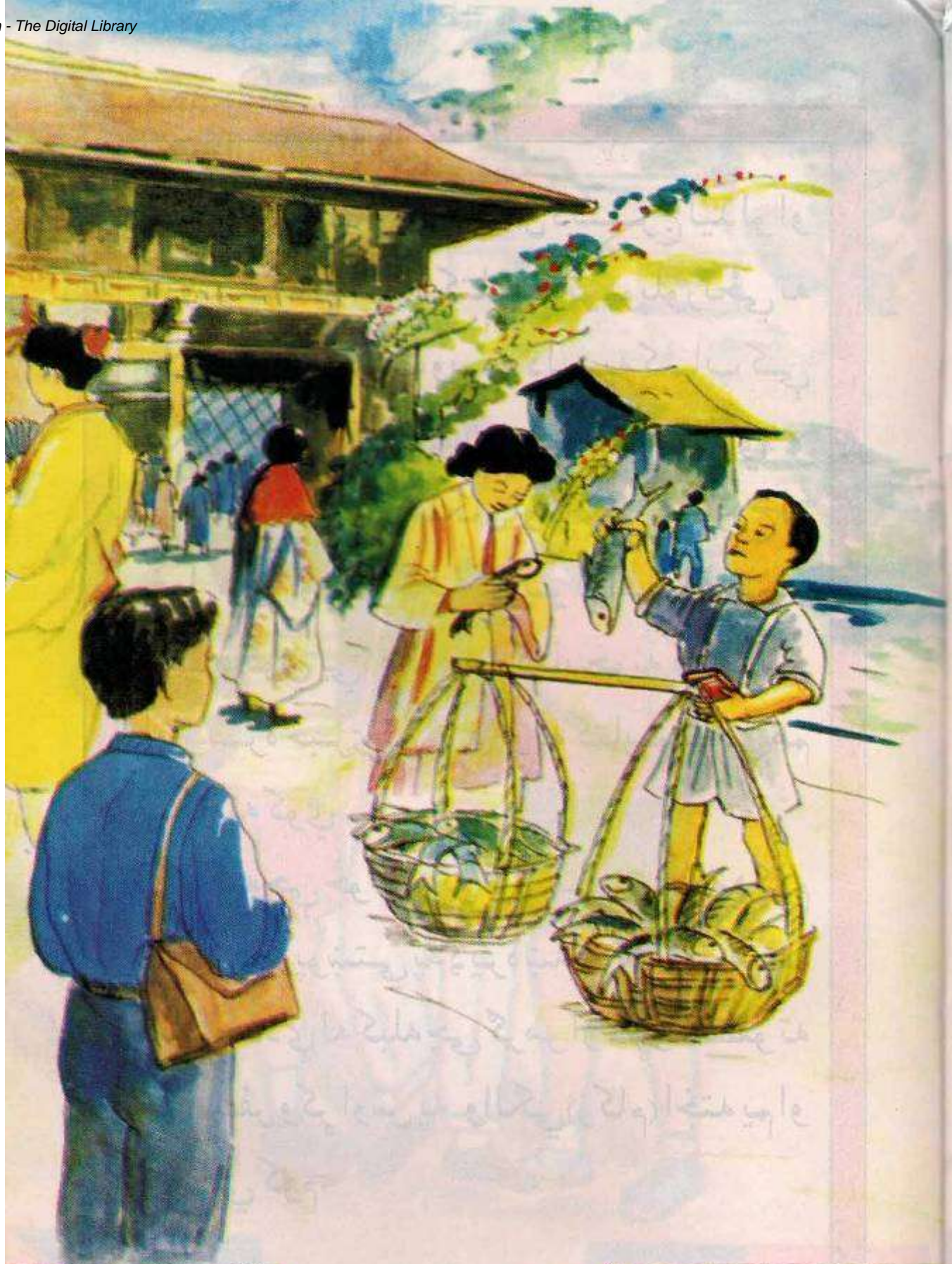
نن د مرغومي ۲۲ مه نیټه ده، زه او زما  
 کاکا جان کوالمپور د مالیزیا اسلامي



مملکت پلازمینې ته ورسیدلو. ډیر زده  
 کوونکي د پنانګ او کوچنګ څخه پلازمینې  
 ته د درس ویلو لپاره راځي او په پلازمینه کې  
 درس وایي.

د مالیزیا نفوس ۱۷ ملیونه دی او خلك په  
 مالایي او چینایي ژبه خبرې کوي. د مالیزیا  
 ټول هلکان لوبغاړي او مکتبي دي. هغوي ټول  
 پوهیږي چې یو کیلو متر زر متره دی او یو متر  
 سل سانتی متره کیږي. د هغوي دوه تنه  
 پوهیدل چې د افغانستان پلازمینه د کابل  
 ښار دی.

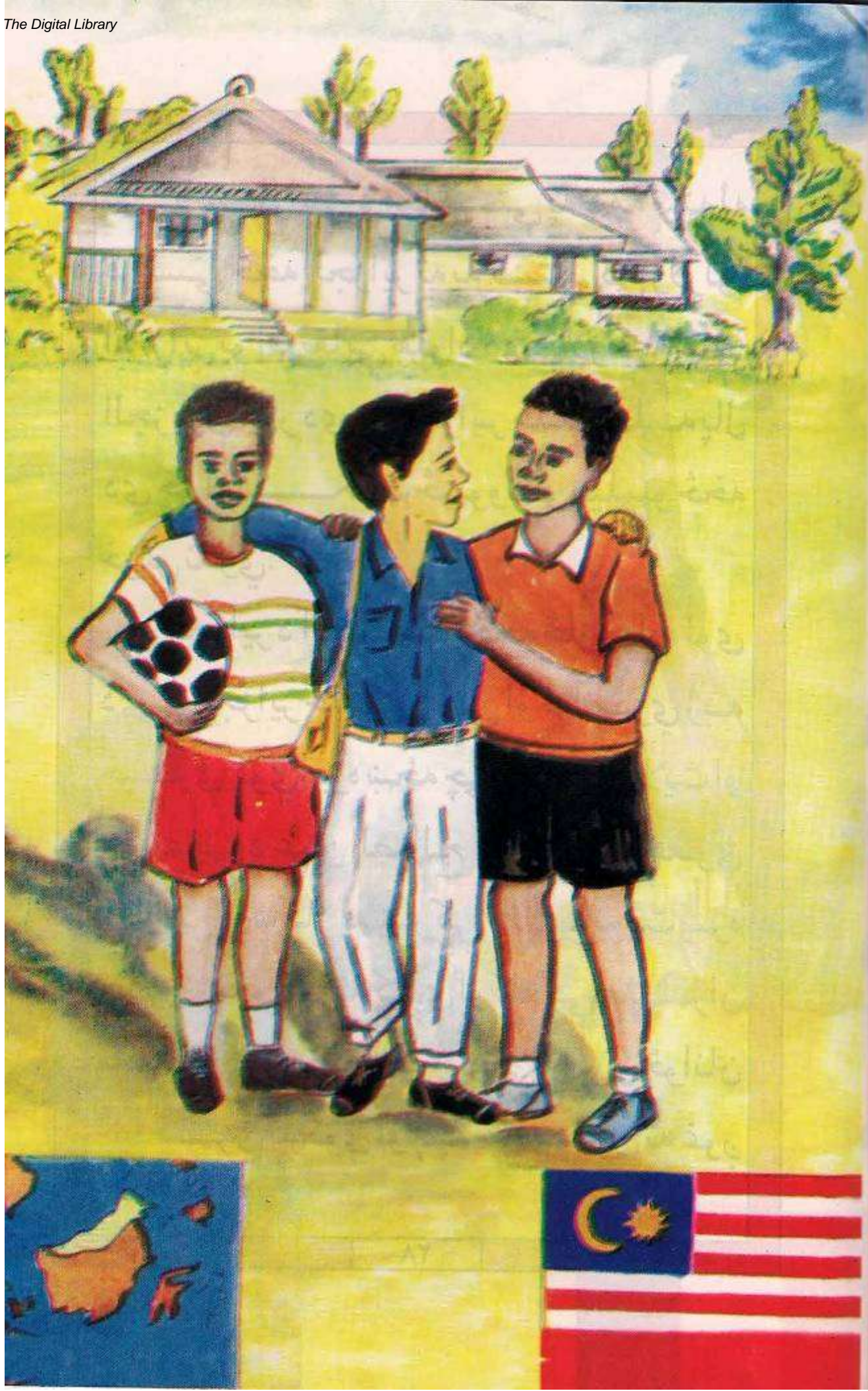
پاریس د فرانسې پلازمینه او یو ښایسته  
 او دلیدلو وړ ښار دی. مونږ د مرغومي  
 د میاشتې په ۲۸ مه نیټه دلته راوړسیدلو



اونيغ (مستقيماً) د ايغل د بـرج ليدلو او وروسـته له هغه د كتابونو يوپلورنځي ته ولاړو. ما يو كتاب وپيرو دلو. په كتاب كې ليكلي وو چې فرانسه ۵۶ مليونه نفوس لري.

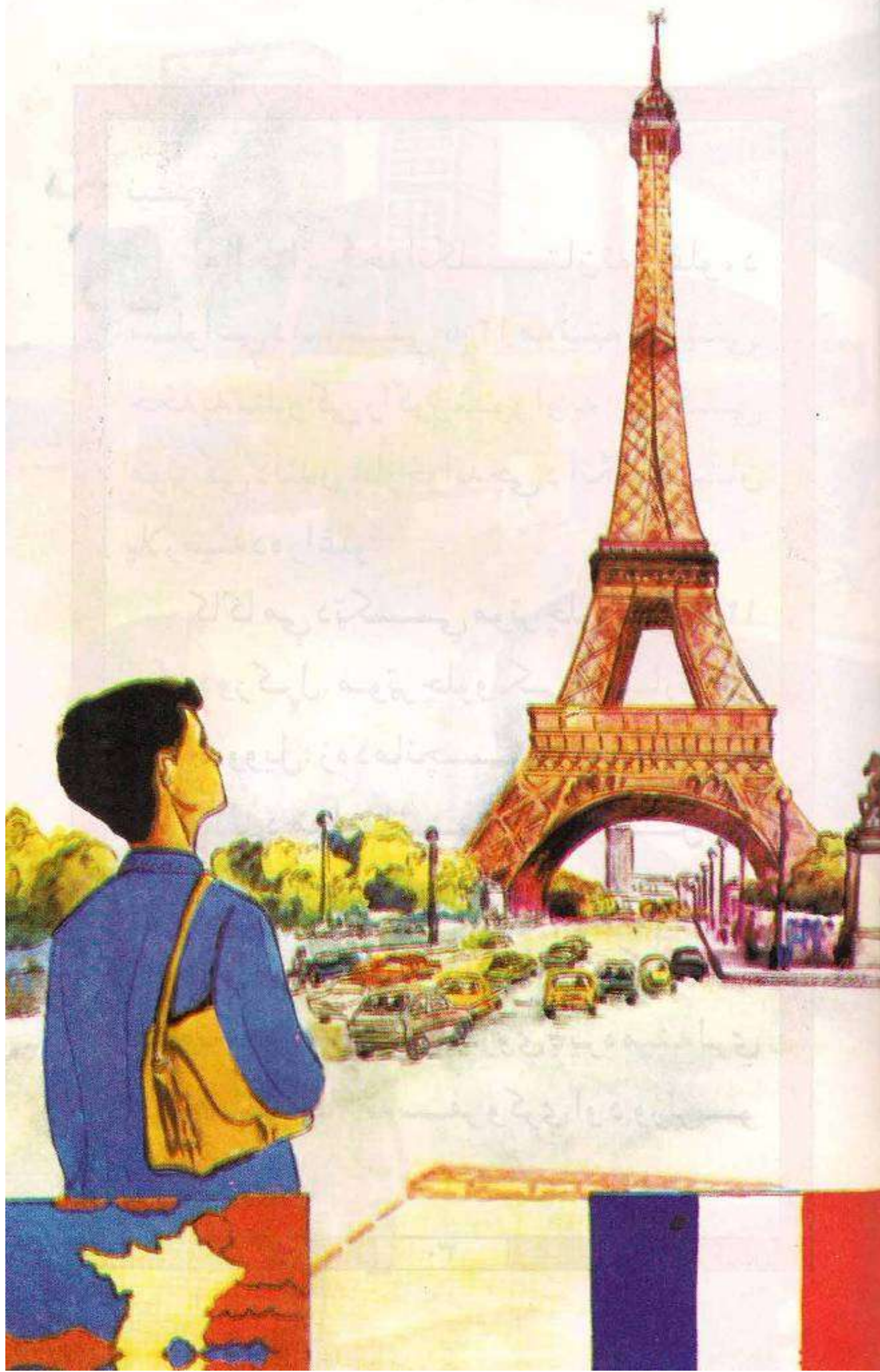
د فرانسې هلکان او نجونې هره ورځ له خپل مور او پلار څخه يو يو فرانك اخلي او ذخيره كوي يې. هغوي په كتابخونه كې په لوړ آواز سره خبرې نه كوي او په كتابونو كې هم ليكل نه كوي.

كله چې څوك له يو فرانسوي څخه د كوم ځای پته وپوښتي په ډيره ښه توگه ورته پته ښايي. د دې له كبله چې گرمو او سړو منطقو ته مي سفر وكړ اوس په والگي (زكام) اخته يم او پرينجي كوم.



د سلواغې د میاشتی په ۴ مه نیټه له  
فرانسې څخه الجزایر ته په کښتی کې ولاړلو.  
الجزایر یو افریقایي هیواد دی. پلازمینه یې د  
الجزیرې ښار دی. د الجزایر خلك میلمه پال  
دي خوله سـگرت څښوونكو میلمنو څخه  
خوښ نه وي.

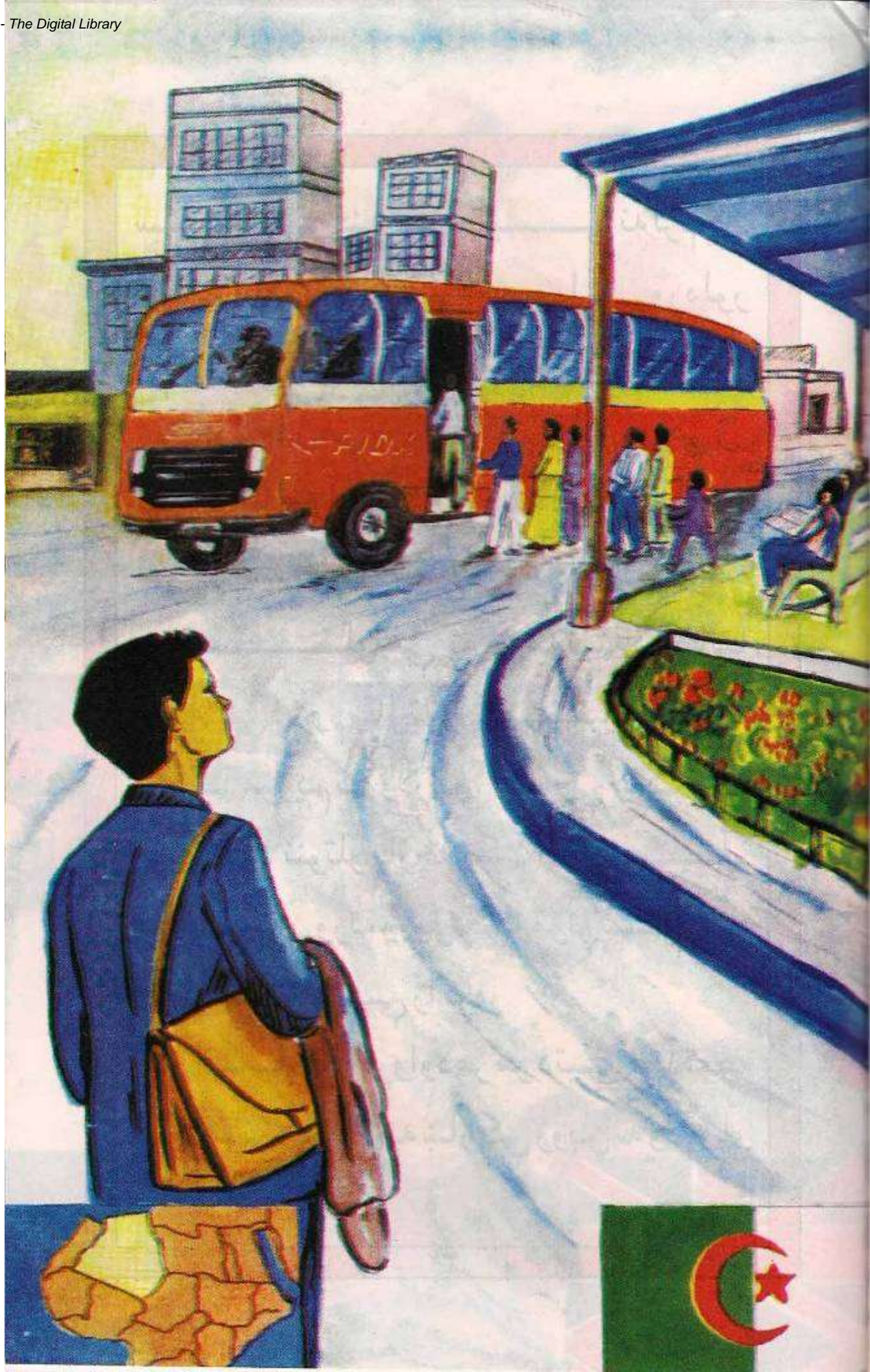
الجزایر د افغانستان څخه څلور واړه لوی  
دی. د الجزایر خلك په عربي او فرانسوي ژبه  
څېرې کوي. یوه ښځه چې د الگار د ولایت او  
خاوند یې د عین الصالح د ولایت وو. هغوی  
ویل چې د آهاگار په ښار کې خلك په نوبت سره  
موټرونو ته ورپورته کیږي او کله چې مشران  
څېرې کوي د الجزایر وړوکی او نوي ځوانان  
څېرې نه کوي او چپه خوله هغوی ته غوږ



نیسي.

له الجزایر څخه انگلستان ته راغلو، د سلواغې دمياشتې په ۱۲ مه نیټه له کبنتی څخه په بندر کې راکوز شوو او په یوټکسي موټر کې د لندن ښار خواته چې د انگلستان پلازمینه ده راغلو.

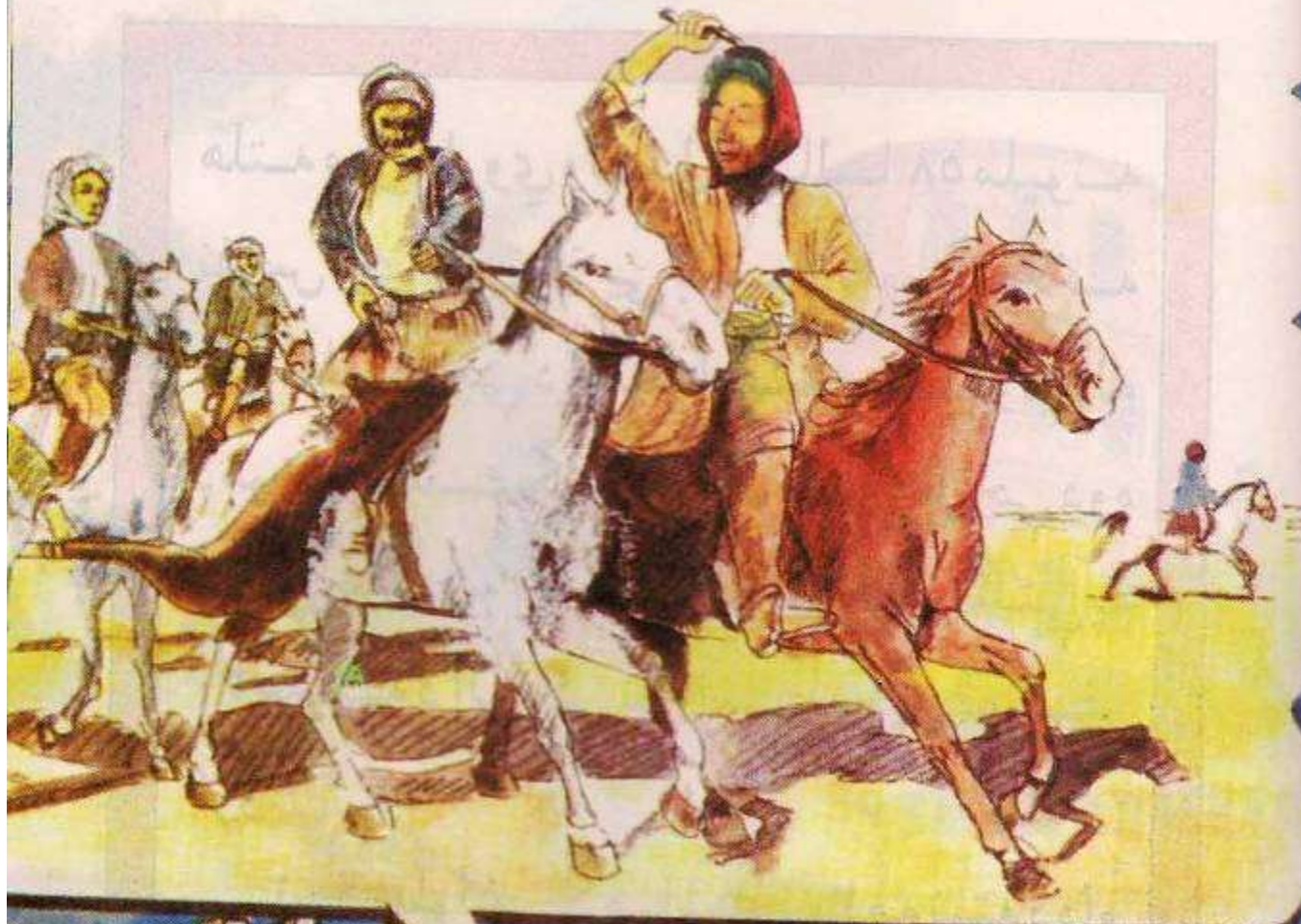
کاکا مې د ټکسي موټر چلوونکي ته ۱۲ پونډه ورکړل. موټر چلوونکي په لياره کې مونږ ته وویل: زه د مانچسټر د ښار یم. هغه زموږ د معلوماتو لپاره وویل چې انگلستان ۵۷ ملیونه نفوس لري او مونږ په لندن کې په انگلیسي ژبه خبرې کوو. موټر چلوونکي وویل چې زما زوی ډیره مینه لري چې افغانستان ته سفر وکړي او د وزلوبو



سیالیی و وینی خوزه پیسی نه لرم چې  
 افغانستان ته یې ولیږم. هغه وویل چې وره لور  
 مې پوهیږي چې یو ملیون لس لکه کیږي.

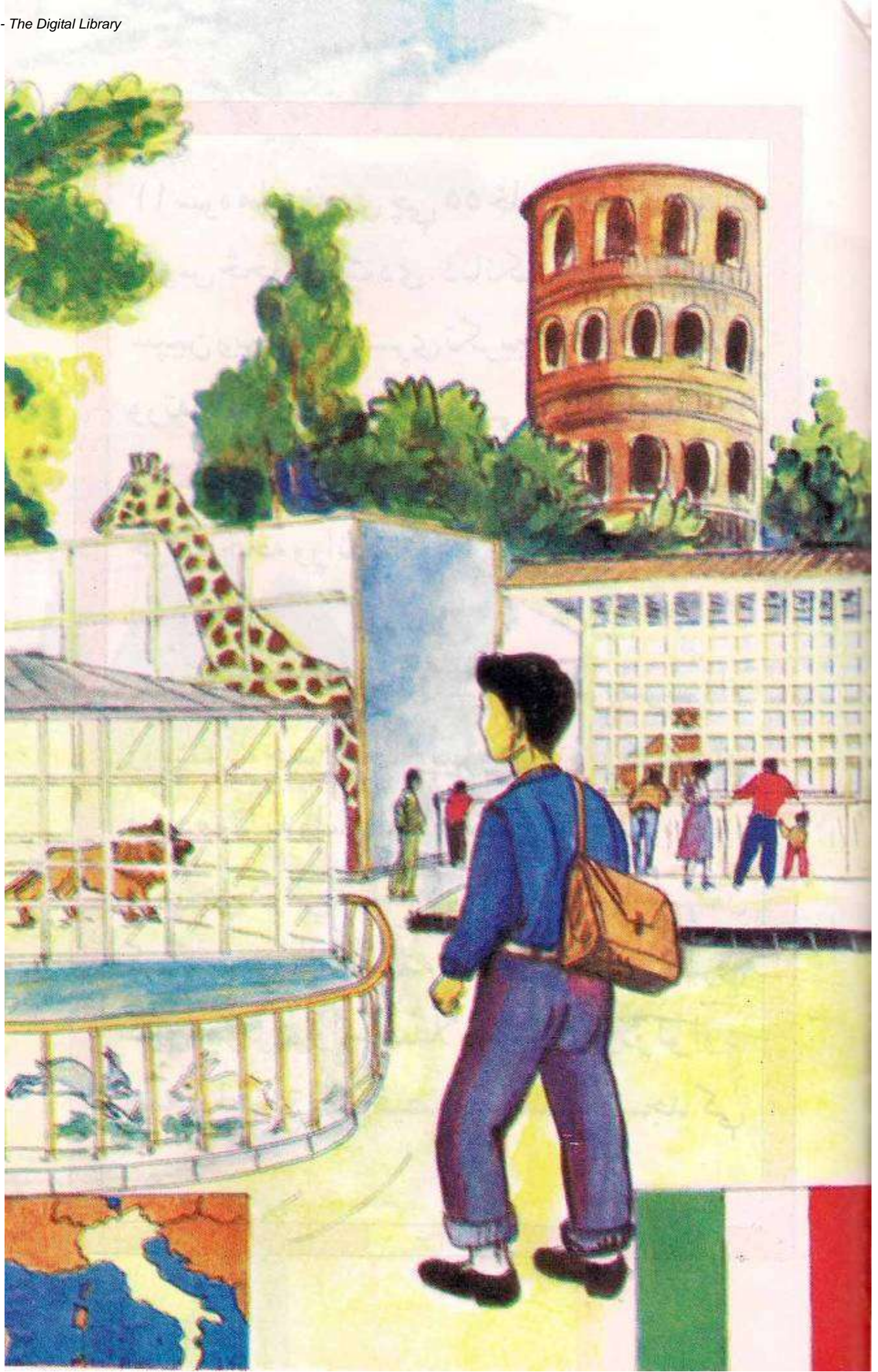
کاکاجان مې په لندن کې ویلي وو چې ژر  
 به ایتالیا ته ولاړ شوو او هلته به د ایتالیا له  
 موزیم څخه لیدنه وکړو. له همدې امله کله  
 چې د سولواغې په ۱۸ مه نیټه د ایتالیا  
 پلازمینې د روم ښار ته ورسیدلو مونږ د  
 ایتالیا موزیم ته ولاړلو. کله چې کاکا مې  
 موزیم ته د ننوتلو پارچه (ټکټ) اخیستلو  
 موظف سړي ورته وویل چې زموږ پیسې لیره  
 دي، ماته لیره پیسې راکړه.

ایتالیا د گوگړو او د مرمر د تیرو معدنونه  
 لري. مونږ د میلان په ښار کې ژوبن ته ولاړو او



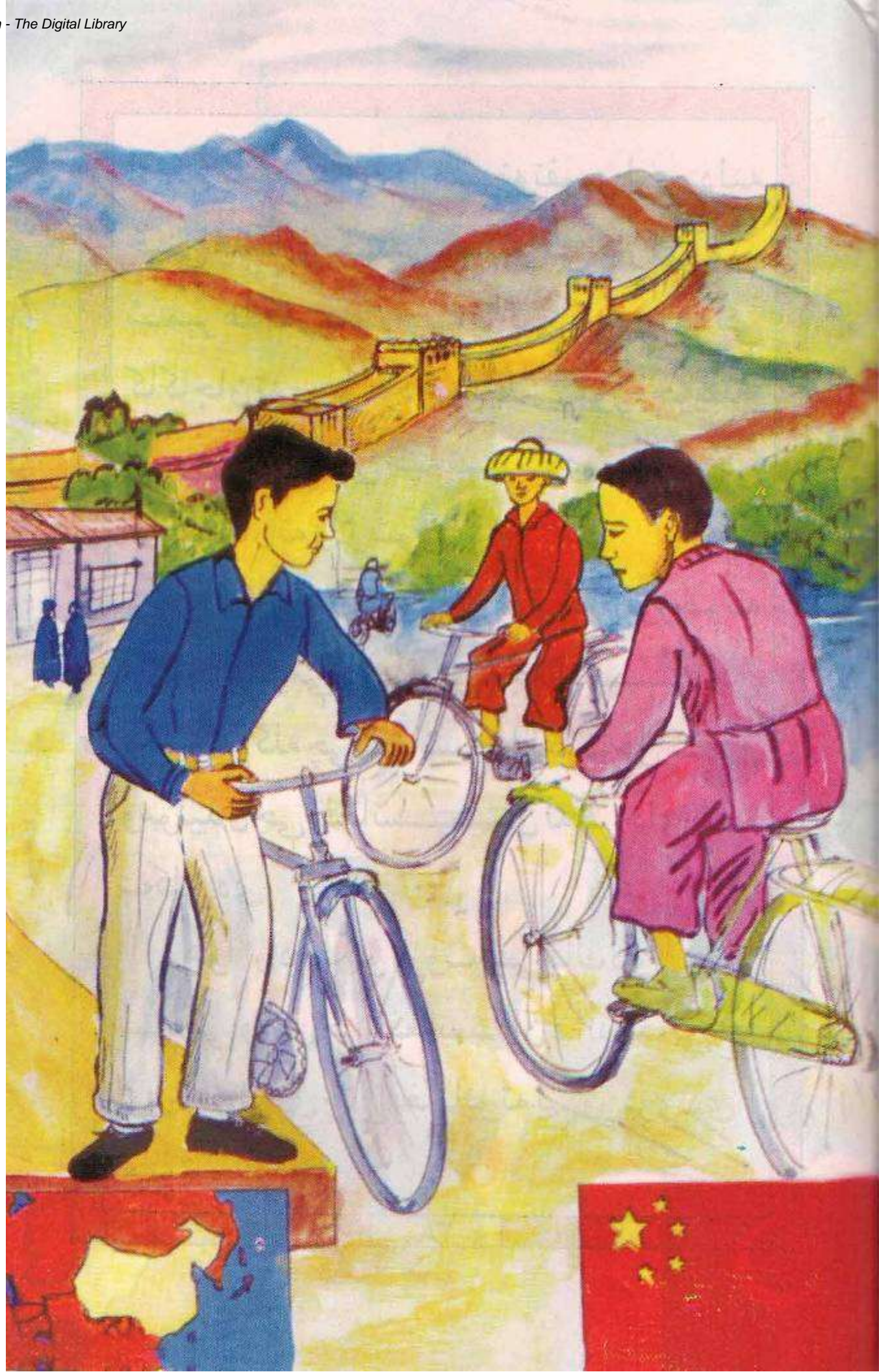
هلته موخاروي وليدل. ايتاليا ۵۸ مليونه  
 نفوس لري چې ټول يې باسواده اوبا اخلاقه  
 دي. كله مې چې د ايتاليا نقشه وليدله  
 دموزې په شككل وه. كاكامي وويل چې دوه  
 ورځې وروسته يعني د سلواغي د مياشتې په  
 ۲۰ مه نيټه د الوتكي په واسطه چين ته سفر  
 كوو.

نن د سلواغي د مياشتې ۲۰ مه نيټه ده او  
 مونږ خو دقيقې مخكې د ۱۱ بجو څخه د چين  
 پلازميني پكنگ كې له الوتكي څخه ښكته  
 شوو. كاكاجان مې دلته چيني لوبښي او  
 ورينم اخلي چې افغانستان ته يې يوسي.  
 چينايي هلکان هر يو، يو بايسكل لري. په  
 چين كې نفوس ډيرزيات دی. د چين نفوس



۱۱ سوه مليونه دى چې ۵۵ ځله د افغانستان له نفوس څخه زيات دى. دنانکن په بنار کې يو سپين بېرى ســــرى تکرېچه پلوري او خلك ورته ((يوان)) (چينايي پيسې) ورکوي. د چين ماشومان ترکاري خوبنه لري او د ترکاري له خوړلو څخه وړاندې ترکاري او خپل لاسونه بڼه وينځي.

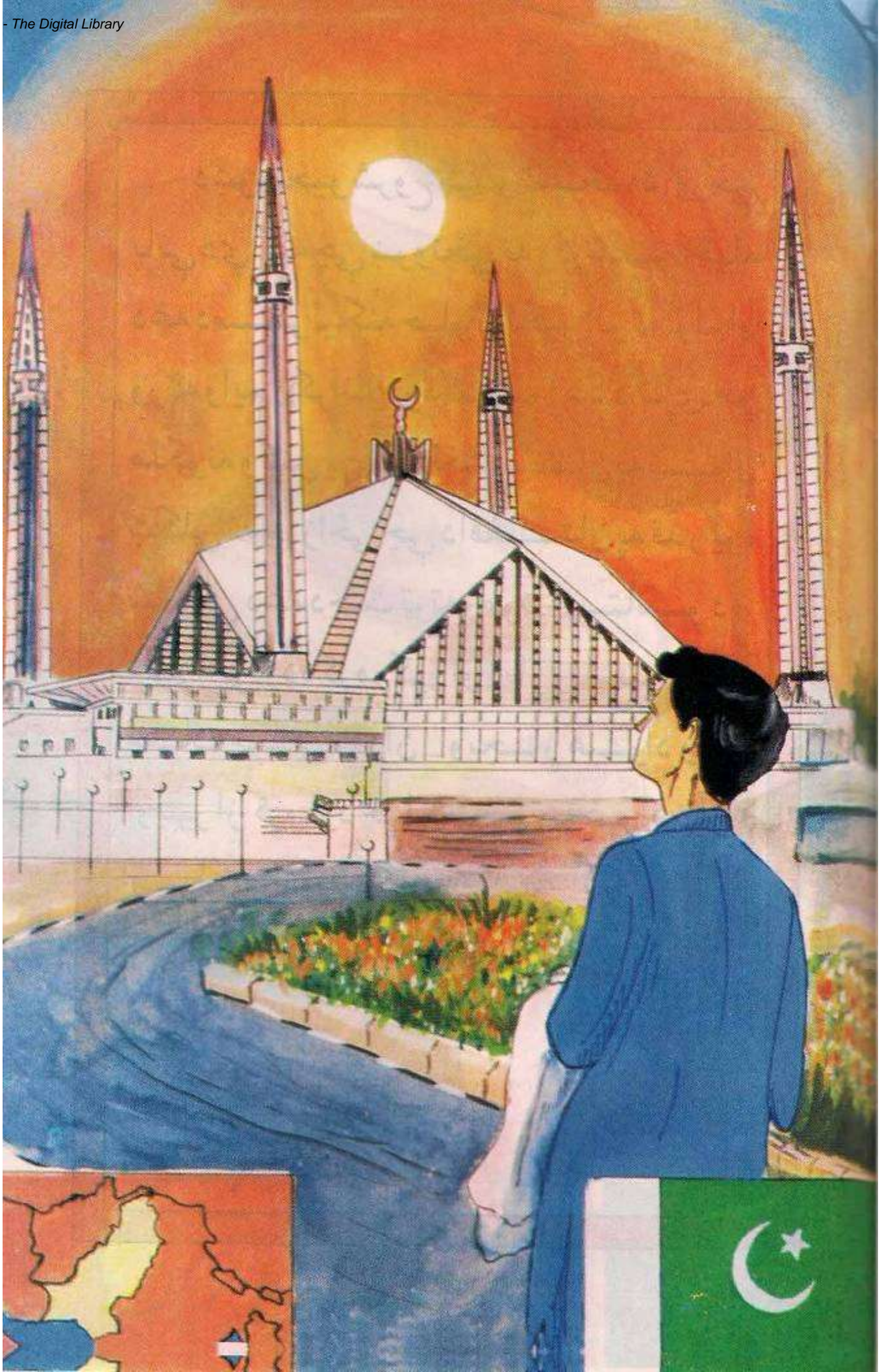
کله چې کاکاجان مې چينايي لوبښي او ورينښم له چين څخه وپيرودل، زه او کاکاجان مې د موټر په واسطه پاکستان ته راغلو. سره د دې چې د ژمي موسم دى خو هوا په پاکستان کې گرمه ده. خلك دلته په اردو ژبه خبرې کوي. مونږ يو وار اسلام آباد ته ولاړ لو او د جمعې لمونځ مو د فيصل په مسجد کې



ادا کر. پاکستان ۱۴۰ ملیونه نفوس لري. دلته  
 حینې هلکان د خښتوپه بټیو کې کار کوي. یو  
 شمېر هلکان یخې اوبه یا گني پلوري. ما مې  
 کا کا جان ته وویل: زه خپل پلار، مور، خویندو  
 او ورور پسې خپه شوی یم راجه چې  
 افغانستان ته ولاړ شوو.

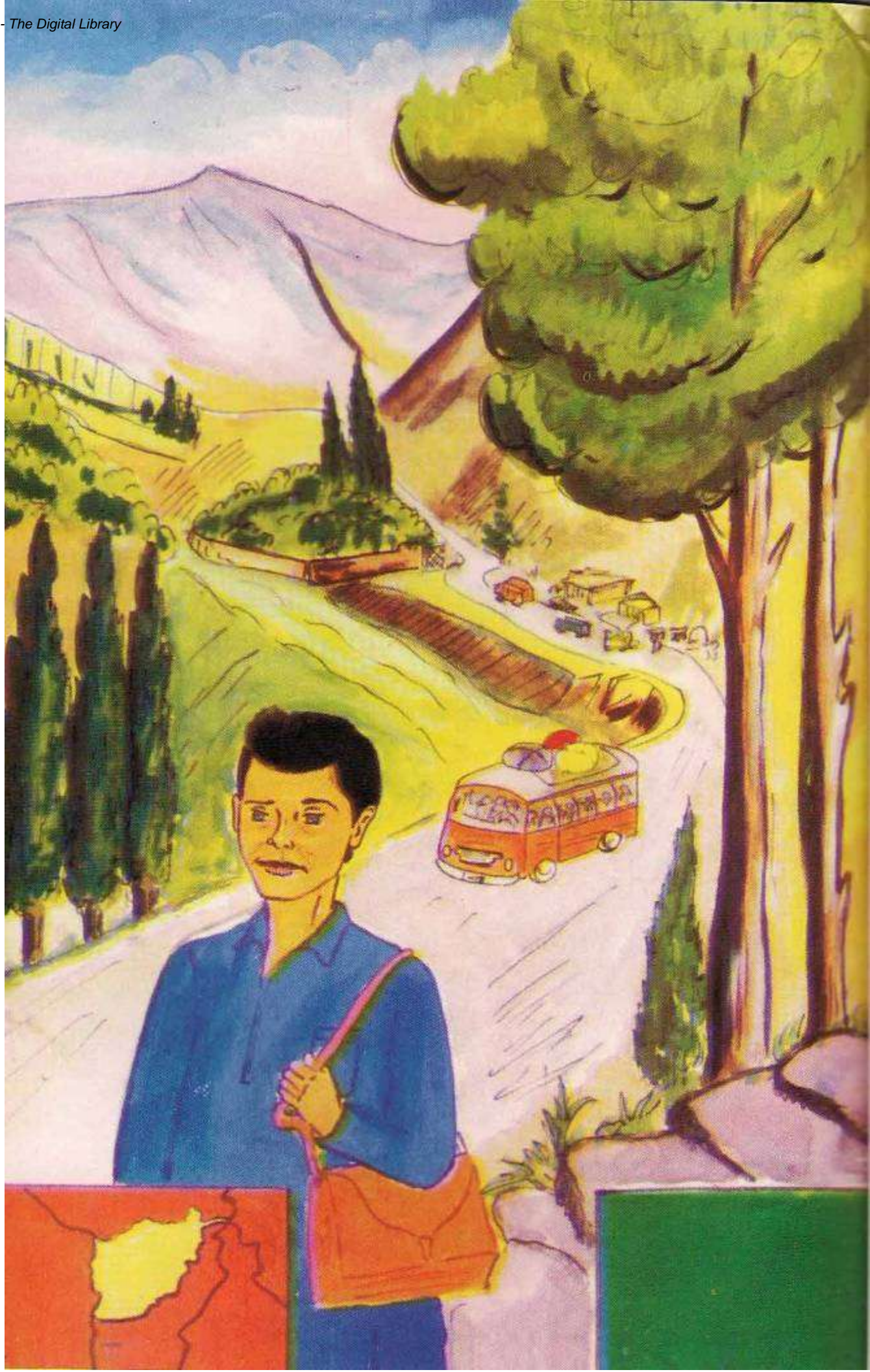
د کب په ۲۵ مه نیټه په موټر کې تورخم ته  
 راغلو، د غرمې ډوډۍ مویه جلال آباد کې  
 وخوړله. کله چې افغانستان ته داخل شوو  
 ومولیدل چې افغانستان له هر ځای څخه  
 بنکلی دی.

هوا او د خلکو زړونه یې پاک دي. د ځان  
 سره مې وویل چې افغانستان د الله تعالی (ج)  
 لوی نعمت دی چې افغانانو ته یې ورکړی دی.



د بنوونځيو شروع كيدو ته پنځه (۵) ورځې  
پاتې دي. كله چې بنوونځي ته ولاړشم، خپله  
دغه د سفر ليكنه خپلو ټولگيو الو ته لولم او  
ورته وايم: ((گرانو ټولگيو الو! ما د نړۍ خو  
ملكونه وكتل يوهم د افغانستان په شان  
بنكلي نه و، راځئ چې د افغانستان په قدر پوه  
شو چې دغه د جنت ټوټه زمونږ اوستاسوده.  
راځئ چې زده كړه وكړو او زيار وباسو چې دا  
جنگ خپلي، وړان- ويجاړ هيواد ودان  
اوبنيراز كړو او د خپل ټاټوبي په غير كې آرام  
اوسوله ييز ژوند وكړو.

پاي



**Thank you for reading**

Find more e-books and articles on Ketabton - your multilingual digital library.

**[www.ketabton.com](http://www.ketabton.com)**

*Ketabton - Pashto, Farsi, Arabic & English*